

# 會員服務常務委員會

會員服務常務委員會負責監督各項促進律師會會員權益的政策和項目的執行。常務委員會的使命包括為廣大會員謀求最佳權益，以及聯繫所有會員，以促進本港律師業界的發展。常務委員會於2010年內曾舉行11次會議。

## 「壓力管理」課程

常務委員會推出「壓力管理」課程，並舉辦兩場廣受會員歡迎的講座，講者分別為葉恩明醫生及林炳昌律師。



主講嘉賓葉恩明醫生，講題為「治壓心法」



主講嘉賓林炳昌律師，講題為「從沉鬱到興奮」



## 會員服務常務委員會

### 午餐講座

常務委員會於年內舉辦一系列午餐講座，內容涵蓋多個學術和非學術課題。



凌浩雲先生及蔡海偉先生擔任午餐講座嘉賓，講題為「善有善報：社企生活模式」



莫珮恩小姐擔任午餐講座嘉賓，講題為「無線射頻識別技術如何能協助機構改善運作效率」



周永健律師擔任午餐講座嘉賓，講題為「子女教育及升學：何去何從」



吳斌律師擔任午餐講座嘉賓，講題為「遵守《個人資料(私隱)條例》：律師須知」

### 執業實務支援

常務委員會與律師會轄下調解委員會合作，推行「執業實務支援計劃(調解)」，透過三種方式——即電話、小組分享及每月一次的講習班——向有需要的會員提供調解方面的意見和指引。於年內曾舉辦五次小組分享會及四個講習班。

此外，常務委員會與網上供應商合作為會員提供網上全新法律研究系統平台，該平台將於2011年開始供所有會員使用。

### 常務委員會成員及每人於年內的會議出席率(顯示於括號內)：

林新強(自3月起出任主席)	(10/11)	周致聰(自8月起出任成員)	(3/3)
鄭麗珊(自9月起出任副主席)		盧鳳儀	(6/11)
(自5月起出任成員)	(6/6)	張志偉(於5月辭任)	(*0/5)
羅紹佳	(5/11)	簡家驊	(8/11)
李慧賢	(9/11)	葉成慶(於3月辭任主席)	(8/9)
周永健(自5月起出任成員)	(4/6)	(自8月起重新出任成員)	
馬華潤(於4月辭任)	(0/4)	彭韻僊	(8/11)
黃吳潔華	(*7/11)	容本樂(自5月起出任成員)	(2/6)
		黃國恩	(7/11)

秘書：會員服務部總監

# 於5月履行公務

\* 於1至5月期間履行公務

### 捷克共和國興趣小組

自捷克共和國興趣小組成立以來，律師會與捷克共和國駐港領事館建立了良好關係。該領事館除了不時就法律事宜向興趣小組尋求意見外，亦經常邀請興趣小組成員參與該領事館所籌辦的社交和文化活動。

律師會於年內曾安排捷克共和國大律師公會的代表 Petr Polednik 博士及 Antonin Mokry 博士到訪澳門。他們除了參觀景點外，亦到當地法庭旁聽審訊以及與澳門律師公會的代表會晤。



## 會員服務常務委員會

### 為新任總領事 Jaroslav Kantůrek 先生而設的歡迎酒會

興趣小組於5月20日傍晚假律師會會所舉行酒會，歡迎新上任的捷克共和國駐港總領事 Jaroslav Kantůrek 先生。



Kantůrek 先生與理事會成員及興趣小組成員合照



#### 興趣小組成員：

簡家聰(主席)

陳家能

陳潔心

趙靜詩

何綺蓮

秘書：會員服務部總監

顧張文菊

倫美恩

馬天泰

華德龍

練芸彤

### 《香港律師》編輯委員會

《香港律師》乃律師會會刊。其編輯委員會與會刊出版商 LexisNexis 於每月舉行例會並保持緊密聯繫，以監察會刊的整體素質和水準，並為會刊收集業界感興趣的題材。

#### 委員會成員：

黃嘉純(主席)

陳少勳(自2月起出任成員)

周致聰

祁秉麟(會刊編輯)

Steven Brian GALLAGHER(自2月起出任成員)

何志強

任文慧

李慧賢

Hans MAHNCKE

秘書：會員服務部副總監

莫玄熾

Anne SCULLY-HILL

蘇紹聰

曾憲薇

韋健生

黃嘉晟(自2月起出任成員)

黃吳潔華

嚴元浩(自4月起出任成員)

### 律師會會所委員會

律師會會所委員會正積極探討提高會所使用率的方法。律師會曾在會所舉辦一連串午餐講座，並將在會所舉行更多酒會和研討會等活動。

#### 委員會成員：

葉成慶(主席)  
陳子遷(自8月起出任成員)  
何志強  
簡家驄  
江潤紅  
李德健(自8月起出任成員)  
秘書：會所經理

彭韻僊  
徐慶全  
黃栢欣(自8月起出任成員)  
楊美麗(自8月起出任成員)  
葉建昌

### 會員權益委員會

會員權益委員會致力探討律師會會員所需的服務和優惠。委員會的工作範圍廣泛，既包括促進會員的個人身心健康，亦涵蓋協助業務的推廣和業界的整體發展。委員會亦就律師會不時收到的推廣項目或資料提出建議。委員會於2010年內曾舉辦下列活動：

#### 聯營信用卡

委員會檢討了東亞銀行所提供的現有聯營信用卡優惠，並探討其他信用卡優惠計劃，以期為會員取得更多飲食、娛樂及消閒優惠。

#### 集體購書優惠

會員透過律師會訂購《香港公司清盤指南》(第二版)、《香港個人破產指南》(第二版)及《中國企業併購：法律與實務》(第四版)，行使集體購買權，從而得享九折優惠。律師會收到逾60份會員訂單。

## 會員服務常務委員會

### 保健講座

委員會在律師會會所舉辦兩場會員午餐講座。首場於9月1日舉行，由香港乳癌基金會的代表主講，講題為「認識乳癌：及早發現、治療關鍵」；第二場於11月25日舉行，由周佐治醫生主講，講題為「常見的眼部、耳朵及喉部問題」。出席每場講座的會員達30人以上，他們都表示從講座中獲益良多。



黃栢欣律師介紹講題「認識乳癌：及早發現、治療關鍵」及主講嘉賓



簡家聰律師代表律師會向周佐治醫生致送紀念品



### 為會員子女而設的活動

委員會為會員的子女舉辦三項活動，包括參觀香港懲教博物館、九龍城裁判法院及薄扶林消防局。首項活動在暑假期間舉行，因此吸引了眾多會員參加。參加上述活動的會員、其家人及子女合共超過130人，會員亦視這類活動為上佳的親子活動。



8月14日：參觀香港懲教博物館的會員及其家人合照



8月30日：參觀九龍城裁判法院的會員及其家人合照



12月18日：參觀薄扶林消防局的會員及其家人合照



鄭麗珊律師代表律師會向薄扶林消防局署理消防隊目董榮基先生致送紀念品

### 其他會員福利/活動：

- 1) 1月：免費向會員派發利是封
- 2) 3月17日：香港賽馬會賽馬之夜
- 3) 5月26至30日：向會員派發香港國際藝術展入場贈券
- 4) 6月10日：與Bloomsbury Books Ltd. 合辦書展(法律及其他專業書籍)
- 5) 10月：30日免費試用由CCH Hong Kong Limited提供的「中國環球線上法律資料庫」
- 6) 10月：aPTness Fit免費提供一堂健身/瑜伽/拳擊班
- 7) 11月：龔冬健演唱會集體購票折扣優惠
- 8) 12月14日：Christopher Paspaley先生與1010 QUINTESSENTIALLY舉辦珍珠鑑賞會



### 委員會成員：

簡家聰(主席)  
陳寶儀(副主席)  
張志偉(於6月辭任)  
陳子遷(自7月起出任成員)  
林新強(於6月辭任)  
李慧賢  
盧鳳儀  
秘書：會員服務主任

穆士賢(於10月辭任)  
彭韻僊  
黃嘉晟  
黃栢欣(自7月起出任成員)  
黃國恩  
胡靜嫻(自7月起出任成員)  
余達文

### 執業管理委員會

執業管理委員會專責協助會員進行最佳執業模式，包括設立和營運法律業務、提高律師行的利潤水平、實施良好執業機制、管理業務風險、優化業務向客戶所提供的服務、提升職員的士氣和動力，以及財政和資訊管理。委員會負責協助法律業務達致優質執業管理，包括訂立指引和執業指南，以及舉辦執業管理培訓課程、研討會和會議。

委員會成立了四個小組，分別集中探討執業管理的下列四大範疇：客戶管理與關懷、教育與培訓、資訊交流與支援，以及新興課題。

委員會於2010年內曾商議會員特別感興趣的管理課題，包括無人認領的客戶款項、對正在進行中的檔案作電子存檔、在互聯網上建立網絡、結業代理人，以及檔案儲存等。委員會亦著手製備各份標準表格和核對清單，以協助律師行執業。

委員會定期與中小型律師行的合夥人及獨營執業律師進行午餐聚會，以聽取他們在管理律師行方面的關注和需要。

委員會分別於9月及11月為律師行會計文員舉辦會計課程，並計劃於來年為律師行職員舉辦更多課程。



## 會員服務常務委員會

### 委員會成員：

林新強(主席)

譚敏亮(自10月起出任副主席)

Amirali B. NASIR

范皓明

羅婉文

鄭麗珊

江潤紅

葉成慶

秘書：會員服務部總監

伍成業

彭韻僊

吳正和

畢保麒

薛建平

王桂壠

楊文聲

### 法律服務發展策略研究室－前海課題組

委員會於12月成立前海計劃工作小組，其工作包括於深圳前海區設計一套創新的法律業務模式，以及為本地律師業界尋找和掌握該套新模式所帶來的商機。工作小組計劃於2011年底向有關當局提交研究報告，詳述律師會的立場。

### 工作小組成員：

林新強(主席)

周永健

周致聰

葉禮德

簡家聰

何君堯

秘書：會員服務部總監

李偉民

吳正和

陳曉峰

何志強

譚敏亮

王桂壠

## 公益服務委員會

公益服務委員會於1月成立，其工作包括審視律師業界所提供的公益服務、加深市民對業界所提供的公益服務的認知，以及鼓勵業界參與提供公益服務，貢獻社會。委員會於年內審視會員所參與的各項公益服務計劃，包括當值律師服務及物業管理諮詢中心。

委員會於4月向本港所有律師行進行問卷調查，以期進一步瞭解會員所從事的公益工作的性質、會員和律師行有興趣參加之公益服務計劃，以及會員和律師行希望律師會提供的支援。

### 當值律師服務

委員會審視當值律師服務編配工作予律師的事宜，並於12月與民政事務局代表舉行會議，討論當值律師服務轄下的「免費法律諮詢計劃」相關問題，並提出各項建議，以期加強公眾對當值律師服務的認識和鼓勵會員參與該服務。

### 物業管理諮詢中心計劃

委員會接管物業管理諮詢中心(其原名為大廈管理資源中心)計劃的運作，並審視該計劃編配工作予律師的事宜。委員會亦正籌備於2011年開始為名列該計劃當值律師名冊的律師提供標準課程。

此外，委員會協助為有需要人士統籌和安排公益服務，例如於8月在馬尼拉槍手挾持和殺害香港人的慘劇發生後成立求助專線，以及為香港貿易發展局轄下的中小企諮詢服務中心成立義務當值律師小組。

2010年底，委員會與公益服務和社區工作嘉許委員會攜手籌備將於2011年舉行的首屆律師公益服務展覽會。

### 委員會成員：

彭韻儀(主席)

Jelita E.R. PANDJAITAN

蕭詠儀(副主席)

(前名為 Jelita E.R. GARDNER-RUSH)

Alan G. SCHIFFMAN

戴永新

梁匡舜(自8月起出任成員)

畢保麒

張鳳揚(自8月起出任成員)

彭思傑

林藹琳

吳嘉汶

侯嘉芬

陳潔心

盧鳳儀(自6月起出任成員)

Urszula MCCORMACK

張達明(自8月起出任成員)

秘書：會員服務部總監

委員會於年內成立三個工作小組，以處理委員會所制訂的各個具體項目。

### 社企研討會工作小組

社企研討會工作小組審議了在香港成立和營運社會企業所涉及的法律問題，並致力籌備於來年為本地社會企業舉辦教育研討會。

### 工作小組成員：

戴永新(主席)

吳嘉汶

陳潔心

吳尚敏(於11月辭任)

戚啟明

鄧婉婷

朱靜華

李群悌(於9月辭任)

倫美恩

秘書：會員服務部副總監

### 公益服務網頁工作小組

公益服務網頁工作小組負責設立網頁，以協助鼓勵會員參與提供公益服務、統籌社區在提供公益服務方面的工作以及加強公眾對公益服務的認識。有關網頁將於2011年開始運作。



## 會員服務常務委員會

### 工作小組成員：

畢保麒(主席)

倫美恩

侯嘉芬

彭思傑

Jelita E.R. PANDJAITAN

(前名為 Jelita E.R. GARDNER-RUSH)

秘書：會員服務部總監

### 律師公益服務展覽會工作小組

律師公益服務展覽會工作小組負責籌備將於2011年舉行的律師公益服務展覽會。

### 工作小組成員：

蕭詠儀(主席)

盧鳳儀

梁匡舜(自12月起出任成員)

彭韻僊

李慧賢

秘書：會員服務部總監

## 公益服務和社區工作嘉許委員會

公益服務和社區工作嘉許委員會於1月成立，以配合律師會鼓勵會員從事公益和社區工作的方針。委員會已訂立嘉許計劃，以表揚曾經積極從事公益和社區工作的律師和律師行。委員會亦與政府和其他團體磋商和合作，謀求各界承認律師會會員所從事的公益和社區工作。

委員會於10月代表律師會推出首項律師公益服務嘉許計劃，以表揚直至2010年6月30日曾經積極從事公益和社區工作的律師和律師行。委員會邀請律師業界提名律師和律師行角逐三個獎項，分別是「個人服務獎」、「傑出公益服務大獎」及「公益律師行大獎」，而截至12月31日，委員會已收到共超過100份提名表格。「傑出公益服務大獎」及「公益律師行大獎」的評審團陣容鼎盛，成員包括前終審法院首席法官李國能博士暨太平紳士，CBE，GBM；前律政司司長梁愛詩太平紳士，GBM；吳斌太平紳士；方敏生女士，BBS；王桂壙律師暨太平紳士；以及李慧賢律師暨太平紳士，BBS。首屆律師公益服務和社區工作頒獎典禮將於2011年中旬舉行。

### 委員會成員：

李慧賢(主席)

彭韻僊

盧鳳儀

黃國恩

葉成慶

秘書：會員服務部副總監

### 康樂及體育委員會

康樂及體育委員會的工作包括推廣和鼓勵會員參與多項體育及康樂活動。

委員會於2010年就多項康體活動——包括羽毛球、籃球、龍舟、長跑、高爾夫球、桌球、足球、游泳、乒乓球、網球、保齡球、遠足、排球、棋藝、中國書法、烹飪、美酒佳餚鑑賞、舞蹈、樂隊演奏、唱歌及瑜伽——定期舉行會議及舉辦訓練班，而參與各項活動的會員總數已超過700人。

律師會是香港專業團體康體會的會員。透過參加該康體會定期舉辦的各項跨專業界別康體比賽，律師會會員可與來自不同專業團體的專業人士進行交誼，加深對各個業界的認識。

委員會於年內曾為會員舉辦多項活動和比賽，當中包括：2010年第三十四屆元旦冬泳拯溺錦標大賽、2010年第一屆體育聯歡晚會、綠色力量環島行2010、港深律師高爾夫球賽、律師會運動會2010、2010年第五屆赤柱龍舟熱身賽、赤柱國際龍舟錦標賽2010、香港國際龍舟邀請賽2010、香港醫學會慈善野戰同樂日、六十一周年國慶龍舟邀請賽、運動創傷研討會、律師會水運會、香港醫學會九十周年游泳接力(跨專業界別)邀請賽、D.S.L.迷你音樂會、香港醫學會九十周年保齡球同樂日、第六屆海峽兩岸律師高爾夫球賽、「乳•健康大步走」步行籌款2010、萬聖節服飾義賣活動、樂施毅行者2010、懲教署押解及支援組周年足球賽2010、第五屆法紀盃，以及律師會聖誕音樂會。



梁振英先生向律師會會長王桂壙律師率領的康樂及體育委員會成員、隊長及召集人頒贈專業聯合網球獎盃



## 會員服務常務委員會



第五屆康體聯歡晚會於2010年10月23日假香港足球會舉行，當晚以萬聖節為主題，參加者均以獨特造型亮相，律師會樂隊亦在晚會上載歌載舞



律師會各支體育隊伍展示他們在多項比賽中勇奪的獎盃、獎牌及獎座





會員踴躍參與樂施毅行者2010、「乳•健康大步走」步行籌款2010及綠色力量環島行2010，並為各個主辦機構籌得善款



於5月舉行的律師會足球賽參賽會員合照

### 委員會成員：

鄭麗珊(自10月起出任主席)

林新強(於10月辭任主席)

陳曉峰(副主席)

陳澤銘

陳展泓

陳兆銘

鄭倩宇

張宗傳

蔣愛莉

周永健

秘書：會員服務主任

何百全

熊運信

謝家茵

簡家聰

劉穎言

彭韻僊

黃芷源

楊紀盈

葉建昌

余玉瑩

## 會員服務常務委員會

### 科技委員會

科技委員會的工作是為會員提供更多的科技實用知識及服務。委員會於2010年曾舉行六次會議，並致力籌備於12月推出的首份「律師行軟件指南」。委員會將於來年舉辦更多實用課程，以滿足會員的需要。

委員會於12月7日與多名律師行技術支援經理舉行「科技經驗分享會」。



#### 委員會成員：

羅紹佳(主席)

陳曉峰(自10月起出任副主席)

Amirali B. NASIR

錢志庸

秘書：會員服務部總監

Gabriela KENNEDY

古凡

Steven K. LEE

林偉成



### 年青律師小組

年青律師小組為會員服務常務委員會轄下的附屬委員會，並特別為照顧執業五年或以下的會員及實習律師的需要和興趣而設。小組的目標之一，是鼓勵年輕會員進行相互聯繫，以及促進年輕會員與資深會員之間的交流。年青律師小組於2010年曾舉辦下列活動：

#### 專業進修研討會

年青律師小組於年曾舉辦下列研討會：

- 1月：為期一天的「合約管理技術研討會」



- 8月：參觀荔枝角收押所，包括出席關於「律師進行法律探訪的預約安排」、「在押人士的權利」及「在押囚犯的驗毒程序」的研討會





## 會員服務常務委員會

— 11月：「向聆案官提出非正審申請：如何入手？」研討會



### 週五午餐聚會

透過在律師會會所舉行的午餐聚會，會員不但能在輕鬆的氣氛下增進彼此認識，還有機會與理事會、會員服務常務委員會及年青律師小組的成員暢聚。年青律師小組於年內曾舉行10次午餐聚會。



### 歡迎新會員的茶聚活動

年青律師小組於10月在律師會會所舉行茶聚活動，以歡迎實習律師。是次活動大受歡迎，吸引了超過140名實習律師出席，他們得到會長王桂壙律師聯同理事會、會員服務常務委員會及年青律師小組的成員款待。新舊會員在輕鬆的環境下互相認識和交誼，氣氛融洽。





## 社區活動

### 大嶼山「向毒品說不」活動

為使區內青少年更加認識吸毒的禍害，年青律師小組與香港警務處大嶼山警區、大嶼山區少年警訊及香港大學法律學會合辦多項活動，包括抗毒手機短片創作比賽、巡迴展覽、學校講座及訓練營。頒獎禮於2月舉行，出席嘉賓包括律師會副會長何君堯律師及年青律師小組當時主席黃吳潔華律師。年青律師小組積極參與籌備各項活動，貢獻良多，故獲特別表揚。



### 「結伴再成長」兒童發展基金計劃

年青律師小組是香港小童群益會轄下「結伴再成長」兒童發展基金計劃的支持團體之一。該計劃旨在鼓勵受惠兒童培養積極正面的態度和思維、對抗逆境的能力及社交技巧，方法是在指定導師和社工的指引下，為每名兒童訂立個人發展計劃，並付諸實行。

### 與其他專業團體的聯繫

#### 合辦攝影入門班

年青律師小組於11月與多個專業團體——包括香港工程師學會、英國特許仲裁員協會東亞分會、英國特許屋宇設備工程師學會香港分會、香港測量師學會及英國土木工程師學會香港分會——的年青會員小組合辦攝影入門班。

#### 合辦聖誕聯歡會2010

12月11日，年青律師小組與八個專業團體——包括工程界社促會、香港工程師學會、英國土木工程師學會香港分會、電機電子工程師學會香港分支、工程及科技學會香港分會、英國機械工程師學會香港分部、美國加熱冷凍及空調工程師協會香港分部，及英國特許土木工程測量師學會——的年青會員小組攜手舉行聖誕聯歡會。

### 出訪內地

年青律師小組先後於1月及11月安排會員參觀深圳市監獄，並與深圳市司法局的官員及深圳市律師協會的會員共晉午膳和互相交流。



#### 小組成員：

周致聰(自9月起出任主席)

黃吳潔華(於8月辭任主席)

梁永鏗(副主席)

陳祖楹(自9月起出任副主席)

Kajal ASWANI

陳潔心

高一鋒(自12月起出任成員)

郭瑛瑛(自12月起出任成員)

秘書：會員服務部副總監

黎焯

劉詠言

李嘉盈(自12月起出任成員)

李琳

盧穎思

蕭鎮邦(自12月起出任成員)

戴錦祥



### 歷史資料檔案庫工作小組

歷史資料檔案庫工作小組於12月成立，其職責包括：研究和提出政策，為律師會設立和維持檔案庫，使具有歷史價值的文件和資料得以保存並於日後供會員或各界查閱；協助設立和維持該檔案庫，並對之提供適當的支援；以及於該檔案庫成立後監察相關政策的實施和執行。

#### 工作小組成員：

吳斌(主席)

簡家聰

陳少勳

彭韻僊

陳永良

秘書：會員服務主任

### 法律圖書館工作小組

法律圖書館工作小組於12月成立，負責將目前位於秘書處的法律圖書館轉變成為專門收藏法律文件範本的圖書館，以供會員使用。圖書館收藏的項目將包括中英文格式和範本的印刷本和線上版本。

#### 工作小組成員：

簡家聰(主席)

陳永良

陳寶儀(副主席)

余達文

陳少勳

秘書：會員服務主任



會員服務部